

Lars Saabye Christensen

Лаш Соби Кристенсен

SELVSIKKERT

du bærer søvnen inn i lyset
som en paraply
du langsomt slår sammen

du bærer drømmen med deg
alltid, som ranselen
når du går til din første skoledag

slik du holder døden
et hvitt ark foran deg
du aldri skal få skrevet et ord på

fra *Paraply*, 1982

САМОПОУЗДАН

свој сан износиш на светло
као што кишобран
полако затвараш

са собом увек своје сањарије
носиш као ђачку ташну
кад првог дана у школу пођеш

тако носиш и своју смрт
празни лист папира
на ком никада нећеш ништа написати

из књиге *Кишобран*, 1982.